

<<科技英语>>

图书基本信息

书名：<<科技英语>>

13位ISBN编号：9787309070187

10位ISBN编号：7309070186

出版时间：2009-12

出版时间：复旦大学出版社

作者：魏汝尧，李丹 著

页数：204

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## 前言

EST是English for Science and Technology的缩写，即平常所说的“科技英语”。科技英语专业性强，一般都与某种特定的学科或者职业紧密相关。一直以来，科技英语都被视为特殊用途英语（English for Specific Purposes）的一个重要分支，涵盖了诸如计算机英语、建筑英语、工程英语、机电英语、农林英语、医学英语等众多领域。学习者希望通过学习科技英语能够在其工作环境中运用英语开展交际，或者阅读国外文献，拓宽眼界。

随着我国对外交流的不断增多，对外经济贸易、文化艺术、科学技术等方面的交流盛况空前，这就使科技英语成为我国英语教学及学习的一个愈加重要的方面。社会需要一专多能的复合型、应用型人才。各高校也纷纷将科技英语教学纳入英语课程体系，进行各种英语教学内容的改革，力求培养出适合社会需要的人才，对于EST这一学科的研究与实践也已逐步深入。

## <<科技英语>>

### 内容概要

《科技英语（EST）理论与实践初探》意图厘清EST自出现到发展成系统的学科的时间脉络，并细致、深入地分析EST作为一门特殊用途英语在语言上的特点，总结目前EST在我国和世界英语语言学学术领域的发展状况，为从事科技英语教学和研究人员提供有价值的参考。

## 书籍目录

前言第一章 EST概述第一节 EST的定义第二节 EST的分类第二章 EST的发展史第一节 语域分析 (Register Analysis) 阶段第二节 修辞或篇章分析 (Rhetorical or Discourse Analysis) 阶段第三节 目标情景分析 (Target Situation Analysis) 阶段第四节 技能分析 (Study Skills and Strategies Analysis) 阶段第五节 以学习为中心 (Learning Needs Analysis) 阶段第三章 中国EST的发展第一节 EST在我国教学领域的状况第二节 EST翻译在我国的发展第四章 EST的语言特点第一节 EST的词汇特点一、EST词汇的种类二、EST词汇构词方法三、科技英语词汇的发展趋势第二节 EST的语法特点一、较多使用陈述句和祈使句二、多使用长句及简单句三、时态和语态形式四、名词化五、长句的应用六、非谓语动词七、虚拟语气第三节 EST的文体特点一、科技文体的特点二、EST的表达方式三、EST的选词四、EST的句型五、EST的段落六、EST文章的美学价值第四节 EST的篇章特点一、衔接手段二、语篇的连贯性第五章 EST的翻译第一节 EST翻译理论及技巧一、翻译理论与实践的关系二、科技英语翻译的基本程序第二节 EST词汇和句子的翻译技巧一、EST词汇的翻译二、EST句子的翻译第三节 EST修辞的翻译一、词语修辞二、音韵修辞三、结构修辞四、语篇分层修辞法第四节 EST翻译的美学取向一、科技英语翻译的审美标准和理论依据二、科技英语翻译的美学特点第五节 EST翻译新趋势一、翻译理论新发展二、机器翻译的发展第六章 EST的写作第一节 科技英语写作手法一、记叙二、描写三、说明四、议论第二节 科技英语论文的写作规范一、标题二、摘要三、关键词四、正文的写作五、参考文献第七章 EST的教学第一节 我国EST教学现状及存在的问题一、科技英语教学的必要性二、我国科技英语教学的现状及存在的问题三、开展有效科技英语教学须采取的策略第二节 EST的教学理论和方法一、EST的教学理论与教学特点二、EST教学法简介后记参考文献

## &lt;&lt;科技英语&gt;&gt;

## 章节摘录

有所遗憾的是，这份大纲将科技英语教学视为专业课教师的任务，而没有纳入大学英语教学的范围，并且规定实在学完四个学期的基础英语以后才开设，这就使得“我国许多高校基础阶段后的专业英语课形同虚设”。

当然，这份大纲毕竟提出了专业英语教学，并规定是必修课。

按理说，根据大学新生英语水平提高的现状，新的《课程要求》在专业英语教学方面应大有作为，但在教育部2007年印发的《大学英语课程教学要求》中对专业英语教学提及甚少，只在课程要求中附带说到：各高等学校应根据实际情况，按照《课程要求》和本校的大学英语教学目标设计出各自的大学英语课程体系，将综合英语类、语言技能类、语言应用类、语言文化类和专业英语类等必修课程和选修课程有机结合，确保不同层次的学生在英语应用能力方面得到充分的训练和提高。

在教学要求方面，《大纲》提出了三个要求，即基本要求、一般要求和较高要求。

遗憾的是这三类要求所涉及的都是日常英语教学，而对学生的科技英语水平没有提出任何评价标准。这就导致各高校在设计教学大纲时没有统一的标准，有的学校虽然设置了科技英语课程，但并没有统一的评价体系可以参照。

.....

#### 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>